



## УТИНЫЙ СОН

сказка из устной традиции

Жила-была утка, выросшая в курятнике.

Никто не знал, как морская утка попала туда ещё яйцом, особенно учитывая, что ферма была далеко от побережья.

Но так уж вышло, что, воспитанная и обученная курами, утка была уверена: она — самое неуклюжее и неряшливое курица в курятнике.

Её перепончатые лапки и острые крылья были созданы для плавания и полёта — но она об этом не знала.

Она шла, покачиваясь, вызывая смех и насмешки у цыплят, которые подражали ей за спиной.

Так она и выросла, чувствуя себя уродливой и чужой.

Но утка любила курятник — это был её мир, там она выросла; всё, что она знала и любила, было там.

Иногда, перед рассветом, ей снились странные сны.

Синие сны о бескрайней воде.

Она видела себя плывущей в океане, который никогда не видела наяву.

Синий океан.

Синий во всех его оттенках.

Но, открыв глаза, она снова оказывалась в знакомом курятнике.

Ей было стыдно, что она выглядит и говорит иначе, и поэтому она старалась оставаться неподвижной и молчаливой.

Чтобы занять себя, она начала наблюдать за окружающим миром — и многое увидела.

Она заметила, что за курятником есть деревья, и в них жили другие птицы.

Птицы, которые не были курами, и строили свои собственные гнёзда.

Чтобы видеть лучше, она повернула шею по-другому, и, запрокинув голову назад, увидела небо.

Какая невероятная радость — открыть для себя небо!

Оно тоже было синим!

Она смотрела так долго, что у неё затекла шея, но это было неважно по сравнению с её открытием.

Небо было огромным, конца ему не было видно.

Оно меняло цвет в зависимости от времени суток или погоды, и в нём летали другие птицы.

Некоторые пролетали большими стаями, далеко, образуя геометрические узоры.

Рисунки в движении.

Бывало, ей на мгновение хотелось улететь с ними.

Но это было немыслимо для курицы, которая едва могла подпрыгнуть над землёй.

Тем более, когда курятник был окружён проволокой, отделяющей его от неба.

Утка продолжала свои исследования, делала расчёты, наблюдала за переменами ветра — и так смогла определить время года, когда пролетали перелётные птицы.

Она ждала их втайне.

Однажды, обходя знакомые уголки курятника, она увидела дверь.

Как она раньше её не заметила?

Ночью, когда куры, как обычно, спали на своих жердочках, утка подошла к двери.

Она слегка толкнула её — и дверь открылась.

Робко она вышла, сделала несколько шагов, а затем быстро вернулась обратно.

Так было лучше, правда?

Никто не мог знать, сколько опасностей скрывалось там, снаружи, и что скажут куры, если узнают, что она ушла.

Но теперь она знала: она может выйти.

Прошло лето, деревья начали золотиться.

Муравьи неустанно трудились, запасая еду к зиме.

Настало подходящее время.

Одним ранним утром утка проснулась.

На небе пролетала стая.

Не колеблясь, она подошла к двери, толкнула её — и, к изумлению кур, вышла наружу.

Сначала ей было трудно взлететь — крылья потеряли сноровку от долгого бездействия, но её истинная природа направила движения.

Быстро взмахивая крыльями, она поднималась всё выше и выше, пока не достигла стаи.

Тогда она присоединилась к ним и счастливо полетела к берегу — в поисках моря.

Утиный сон

Отрывок из книги *Cuentan las estrellas*. Издательство Fundación Williams, 2020.

Больше информации о методике Abremundos: [www.abremundos.com.ar](http://www.abremundos.com.ar)